

08/2024

ROWE[®]



SUNSPEED[®]

**EL ACEITE DE MOTOR CON
BASE 100 % BIOSINTÉTICA**

SUNSPEED MADE IN GERMANY

www.rowe-oil.com

SUN SPEED®

RENDIMIENTO Y SOSTENIBILIDAD SE DAN LA MANO

El nuevo ROWE SUNSPEED® es un aceite de motor con base 100 % biosintética. ROWE SUNSPEED® apuesta por una base de aceites no minerales con compuestos de hidrocarburos sintéticos para un alto rendimiento y sintetizados al 100 % a partir de biomasa vegetal. Este innovador lubricante combina la sostenibilidad con unos increíbles valores de rendimiento.



/ ACEITES DE MOTOR ROWE

Un surtido. Dos alternativas.

SUN SPEED® es un ejemplo de la gama ROWE y de sus múltiples homologaciones de fabricantes. Con una gran selección de viscosidades para turismos, ofrecemos una alternativa de lubricación sostenible para todo el mundo. Nuestra previsión es producir en nuestra planta matriz en Worms (Alemania), una de las fábricas de lubricante más modernas de Europa, una variante de SUN SPEED® para cada aceite de motor ROWE.



ROWE HIGHTEC

ROWE SUNSPEED®

6x ACEITES DE MOTOR SUPERVENTAS + 1x ACEITE RACING



ACEITES BÁSICOS PROVENIENTES DE BIOMASA

De materias primas
100 % renovables

MÁXIMO RENDIMIEN- TO COMPROBADO

Recomendado para las
normas y especifica-
ciones habituales

TOTALMENTE COMPATIBLE

Recarga y rellenado sin
problemas en aceite
de motor convencional

AMPLIA COBERTU- RA DE MERCADO

Gran selección de
viscosidades para
muchas marcas

MÁXIMO RENDIMIENTO COMPROBADO

ROWE SUNSPEED® se caracteriza por un extraordinario comportamiento de arranque en frío y supera los requisitos CCS de la norma SAE J300 en vigor según ASTM D5293. Un factor importante para optimizar el consumo de combustible. Además, su propia formulación reduce al mínimo las pérdidas por evaporación en caso de altas temperaturas y alcanza unos extraordinarios valores de NOACK, lo que constituye un criterio decisivo para un consumo optimizado del aceite y una calidad constante del mismo. En especial en vehículos con turbocargadores, compresores e híbridos es donde ROWE SUNSPEED® muestra su máxima eficacia.

ÍNDICES DE RENDIMIENTO

- ! Hasta un 57 %*1 menos de volatilidad que lo indicado en los requisitos de fabricante actuales.
- ! Óptima protección frente a la sedimentación por altas temperaturas en el motor, hasta un 62 % más efectivo que el indicado en la norma para aceites de motor API SN*2

- ! Rendimiento y protección de los turbocargadores hasta un 41 % mejor que lo indicado en la norma para aceites de motor API SP*3

Pérdidas por evaporación según Noack ASTM D5800

	Norma		SUNSPEED®	Delta
SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30	BMW Longlife-04	< 13 %	5,5	57,7 %
SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30	VW 504 00/507 00	< 11 %	7,9	28,2 %
SUNSPEED SYNT RSI SAE 5W-40	Porsche A40	< 13 %	6,1	53,1 %
SUNSPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40	Mercedes Benz 229.51	< 10 %	9,0	10,0 %
SUNSPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20	BMW Longlife-17+	< 13 %	6,8	54 %
SUNSPEED SYNTH RS LONGLIFE IV SAE 0W-20	ACEA C5	< 13 %	10,6	18,5 %
SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60	ACEA	< 11 %	2,9	73,6 %

*1 Prueba NOACK - BMW Longlife 04 - SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30

*2 Prueba TEOST MHT - ASTM D7097 - SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

*3 Prueba TEOST 33C - ASTM D6335 - SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30

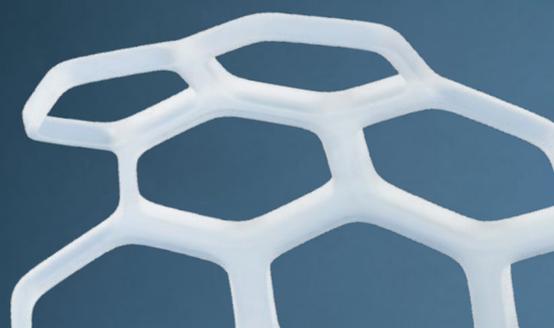
TEOST* MHT - ASTM D7097 - Piston Ring Deposit

	API SN	SUNSPEED®	Delta respecto a la norma
SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30	< 35 mg	28,7 mg	- 18,00 %
SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60	< 35 mg	13,2 mg	< 62,30 %

TEOST* 33C - ASTM D6335 - Turbo Charger

	API SP	SUNSPEED®	Delta respecto a la norma
SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30	< 30 mg	17,6 mg	- 41,30 %
SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60	< 30 mg	7,1 mg	< 76,30 %

*Thermo-oxidation Engine Oil Simulation Test



ROWE SUNSPEED®

Un lubricante con una huella de CO₂ reducida

Con una base de aceite proveniente al 100 % de biomasa vegetal, ROWE SUNSPEED® representa una alternativa sostenible a los lubricantes con base de aceite mineral. La huella de CO₂ de los aceites básicos biosintéticos, según la consideración "Cradle to gate" (desde la cuna hasta la puerta del taller)*¹ es de aproximadamente -0,50 kg el equivalente de CO₂ por kilogramo de aceite básico. Este valor negativo tiene un efecto positivo sobre el medio ambiente, pues durante la fase de formación de la materia prima vegetal se acumula más CO₂ que el emitido en la fabricación de los aceites de base.

*¹ referido al fabricante de los aceites básicos

	Aceite en bruto	Renovable	Gas natural
			
	Síntesis de HC	Sintético Hidrocarburo	PAO Polialfaolefina
	Grupo de aceites básicos API		
	III	III	IV
Porcentaje de saturación %	>90	100	100
Índice de viscosidad	>120	140	140
PCF* kg CO ₂ e/kg	+1	-0.5	+2.5

PCF: product carbon footprint.

*Cradle to gate.

ROWE SUNSPEED® posee una alta seguridad de aplicación y puede recargarse en motores que hasta ahora utilizaban lubricantes convencionales.

Los productos de ROWE compensan además plenamente las emisiones de CO₂ y se entregan en envases con más de un 50 % de componentes reciclados.



BENEFICIOS CLAVE DE LA SOSTENIBILIDAD

- Base de aceite al 100 % provenientes de materias primas renovables (referido a la base de aceite)
- Huella de CO₂ negativa de los aceites básicos empleados, menor impacto para el medio ambiente
- Consumo de combustible optimizado gracias a un excelente comportamiento de arranque en frío.
- Consumo de combustible reducido gracias a unas pérdidas por evaporación muy bajas.

101 Aceites de motor para turismos



Descripción	Recomendaciones ^{a)}	Referencia	Índice	PE EU+Pal.	VPE
<p>SUNSPEED SYNT RS C5 SAE 0W-20</p> <p>Aceite de motor multigrado de alta fluidez y con base 100 % biosintética para motores de turismos diésel y de gasolina con y sin turbocompresión. Especialmente indicado para el uso en vehículos con sistemas de filtrado de partículas diésel según especificación del fabricante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA A1/B1, C5, C6 » API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving) » ILSAC GF-5/-6A » BMW Longlife-17+ » Chrysler MS-12145 » Fiat 9.55535-GSX/DSX » Ford WSS-M2C947-A/B1/M2C962-A1 » GM dexos D » Jaguar Land Rover STJLR 03.5006 » MB 229.71/229.72 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-A20 » Volvo VCC RBS0-2AE 	<p>4920379-0050-99</p> <p>4920379-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>
<p>SUNSPEED SYNTH RS LONGLIFE IV SAE 0W-20</p> <p>Aceite de motor multigrado de alta fluidez y clase extra, con base 100 % biosintética y un extraordinario potencial de ahorro de combustible. Especialmente indicado para motores de turismos actuales y futuros de diésel y de gasolina con o sin turbocompresión. Desarrollado específicamente para vehículos modernos con sistemas de postratamiento de los gases de escape.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA A1/B1/C5 » Porsche C20 » VW 508 00/509 00 	<p>4920036-0050-99</p> <p>4920036-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>
<p>SUNSPEED SYNT RS DLS SAE 5W-30</p> <p>Aceite de motor multigrado, con base 100 % biosintética y de alta fluidez para motores de turismos diésel y de gasolina, con o sin turbocompresión, incluyendo filtro de partículas de hollín. Producto de alta calidad indicado especialmente como aceite de racionalización de acuerdo con las especificaciones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA C2, C3 » API SN/CF » BMW Longlife-04 » GM dexos2 » MB 229.52/229.51/229.31 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30 (solo diésel) » VW 505 00/505 01 	<p>4920118-0050-99</p> <p>4920118-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>
<p>SUNSPEED MULTI SYNT DPF SAE 5W-30</p> <p>Aceite de motor de clase prémium para la racionalización, con base 100 % biosintética y para motores de turismos diésel y de gasolina con o sin turbocompresión. Incluye filtro de partículas de hollín. El uso de materias primas de alta calidad confiere a este producto un elevado nivel de rendimiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA C3 » API SP/CF » BMW Longlife-04 » GM dexos2 » MB 229.52/229.51/229.31 » Opel/Vauxhall OV 040 1547-D30/G30 » Porsche C30 » VW 503 00/504 00/506 00/507 00 	<p>4920125-0050-99</p> <p>4920125-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>
<p>SUNSPEED SYNT RSI SAE 5W-40</p> <p>Aceite de motor de alto rendimiento, con base 100 % biosintética, especialmente desarrollado para turismos modernos, de diésel o de gasolina, con o sin turbocompresión. Su moderno concepto permite un amplio espectro de aplicación y garantiza un funcionamiento seguro en cualquier condición de funcionamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA A3/B4 » API SN/CF » MB 229.3/226.5 » Opel GM-LLA-025/GM-LL-B-025 » Porsche A40 » PSA B71 2296 » Renault RN 0700/0710 » VW 502 00/505 00 	<p>4920068-0050-99</p> <p>4920068-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>
<p>SUNSPEED MULTI FORMULA SAE 5W-40</p> <p>Aceite de motor multigrado de alta fluidez y con base 100 % biosintética para motores de turismos diésel y de gasolina con o sin turbocompresión. Incluye filtro de partículas de hollín. Este producto cubre un gran número de las especificaciones actuales de los fabricantes, por lo que resulta indicado especialmente como producto de racionalización.</p>	<ul style="list-style-type: none"> » ACEA C3 » API SN/CF » BMW Longlife-04 » Fiat 9.55535-S2/T2 » Ford WSS-M2C917-A » GM dexos2 » MB 229.31/229.51/226.5 » Porsche A40 » Renault RN0710/0700 » VW 505 00/505 01 	<p>4920138-0050-99</p> <p>4920138-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>



102 Aceites de motor Racing



Descripción	Recomendaciones ^{a)}	Referencia	Índice	PE EU+Pal.	VPE
<p>SUNSPEED RACING MOTOR OIL SAE 10W-60</p> <p>Aceite de motor multigrado de alta fluidez con base 100 % biosintética con la nueva TECNOLOGÍA MULTI ESTER. Especialmente desarrollado y probado en vehículos dedicados al automovilismo. Incluso en condiciones críticas y de máxima carga en los circuitos, este aceite de motor muestra un altísimo rendimiento y garantiza la máxima potencia del motor.</p>	-	<p>4920019-0050-99</p> <p>4920019-0010-99</p>	<p>5I 140</p> <p>1I 600</p>	<p>140</p> <p>600</p>	<p>4</p> <p>12</p>

UNA ALTERNATIVA CON VALOR AÑADIDO PARA EL CONCESIONARIO, EL CONDUCTOR Y EL MEDIO AMBIENTE



, RECOMENDACIONES, NORMAS Y ESPECIFICACIONES Todos los productos ROWE SUNSPEED® cumplen con los mismos requisitos que sus equivalentes con base mineral y están recomendados por ROWE para las normas y especificaciones designadas correspondientes.

Las sostenibilidad juega un papel cada vez más importante en nuestra forma de pensar y de actuar. También muchos conductores optan por elegir alternativas más ecológicas para su movilidad diaria.

ROWE SUNSPEED® piensa en los consumidores y cubre una carencia en la sostenibilidad de los aceites de motor para vehículos de combustión.

SURTIDO

- / 4920068 **SUNSPEED** SYNT RSi SAE 5W-40
- / 4920118 **SUNSPEED** SYNT RS DLS SAE 5W-30
- / 4920138 **SUNSPEED** MULTI FORMULA SAE 5W-40
- / 4920379 **SUNSPEED** SYNT RS C5 SAE 0W-20
- / 4920125 **SUNSPEED** MULTI SYNT DPF SAE 5W-30
- / 4920036 **SUNSPEED** SYNT RS LONGLIFE IV SAE 0W-20
- / 4920019 **SUNSPEED** RACING MOTOR OIL SAE 10W-60

Recomendación ROWE:

- ACEA A1/B1, A3/B4, C2, C3, C5, C6 • API SN/SP/SP RC/ SN PLUS RC (Resource Conserving)/CF • BMW Longlife-04/17 FE+
- Chrysler MS-12145 • Fiat 9.55535-GSX/DSX/S2/T2
- Ford WSS-M2C917-A/M2C947-A/B1/M2C962-A1
- GM dexos D/dexos 2 • ILSAC GF-5/-6A
- Jaguar Land Rover STJLR 03.5006
- MB 229.3/229.31/229.51/229.52/229.71/229.72/226.5
- Opel/Vauxhall GM-LL-A-025/GM-LL-B-025/OV 040 1547-A20/D30 (solo/only Diesel)/G30
- Porsche A40/C20/C30 • PSA B71 2296
- Renault RN 0700/0710 • Volvo VCC RBS0-2AE
- VW 502 00/505 00/505 01/503 00/504 00/506 00/507 00/508 00/509 00

FACILIDAD EN EL PEDIDO

Se antepone "49" a nuestros números de producto actuales para identificar el **SUNSPEED** surtido.



DISPONIBILIDAD

Encontrará los productos SUNSPEED® actualmente disponibles en nuestra página web a partir del tercer trimestre de 2024.

www.rowe-oil.com/sunspeed

FABRICACIÓN

ACEITES BÁSICOS SOSTENIBLES

El dióxido de carbono (CO₂), el agua, la luz, el calor y los nutrientes de la tierra son las materias primas para la biosíntesis de las grasas vegetales. Mediante la extracción y el refinado de estas se obtienen aceites vegetales, los cuales están principalmente compuestos por moléculas de hidrocarburos y, en comparación con los aceites básicos convencionales, tienden a contaminarse menos. ROWE SUNSPEED® recurre a estos aceites para su base de aceites de origen 100 % vegetal que provienen de fuentes renovables. Estos aceites básicos constituyen el componente clave esencial para la formulación de ROWE SUNSPEED®, un aceite de motor de alta calidad con una base 100 % biosintética como alternativa a los lubricantes con base de aceite mineral.



ROWE SUNSPEED® EN EL BANCO DE PRUEBAS

Desde el laboratorio hasta el circuito de competición y de ahí a las estanterías. Este es, desde hace tiempo, el concepto de desarrollo de ROWE.

Nuestro compromiso con el automovilismo no solo hace que nuestros corazones latan más rápido, sino que también nos ayuda a obtener conocimientos cruciales. Con el "laboratorio de conducción", ROWE investiga nuevos lubricantes, optimiza formulaciones y consigue algo que no puede reproducirse en ningún laboratorio del mundo: una prueba práctica en condiciones extremas. Este es también el origen de ROWE SUNSPEED®, el cual se ha ido perfeccionando ininterrumpidamente en miles de kilómetros de carreras y pruebas.



ROWE: UNA EMPRESA FAMILIAR CON FUTURO

Ofrecemos a nuestros clientes un surtido completo de aceites de motor, refrigerantes y productos especiales innovadores para aplicaciones industriales.

Los productos de ROWE se fabrican en procesos auditados en una de las fábricas de lubricantes más modernas de Europa y están disponibles para el comercio especializado, comercio de aceites minerales, talleres y usuarios finales en todo el mundo en más de 80 países. La empresa familiar con sede en la ciudad alemana de Worms y fundada en 1995 ha facturado en 2023, con una plantilla de más de 300 empleadas y empleados, unos 154 millones de euros.

UNA VERSÁTIL COMPETENCIA DE DESARROLLO, LÍDER EN REFRIGERANTES

Gracias al departamento propio de investigación y desarrollo y a nuestra experiencia en el automovilismo con un equipo propio (ROWE RACING), así como al uso de las más modernas tecnologías de producción, en ROWE podemos alcanzar la máxima calidad. Numerosas homologaciones y auditorías de

renombrados fabricantes de vehículos y otras empresas industriales confirman que los productos ROWE cumplen con creces incluso con las normas más exigentes. En especial en el área de los refrigerantes para automóviles, en la que somos unos de los pocos fabricantes en el mundo certificados por la norma IATF 16949. Pero nuestra competencia en investigación y desarrollo abarca también los líquidos para la movilidad eléctrica, un sector de futuro que no deja de recibir inversiones.

LA SOSTENIBILIDAD FORMA PARTE DE NUESTRO ADN

Las soluciones avanzadas y sostenibles llevan caracterizando el desarrollo de la empresa desde siempre. Con la inauguración de una de las más modernas plantas de lubricantes en Europa en 2014, ROWE marca nuevas tendencias en el sector.



ROWE EN WORMS

Una de las fábricas de lubricantes más modernas de Europa



La fábrica principal de Worms fue concebida y construida desde el principio siguiendo los principios de sostenibilidad, algo que se demuestra, por ejemplo, en los 65 km de tuberías. Nuestras "Dedicated Lines" o conducciones dedicadas que se utilizan exclusivamente para un determinado producto, lo que le evita al medioambiente los continuos lavados de tuberías. El calor residual generado en la producción se utiliza para la calefacción de las naves y también para los propios procesos de producción. ROWE también cuenta con un moderno sistema de control de procesos y con el CO₂ generado en la producción totalmente compensado. También actuamos de forma sostenible con nuestros recipientes, fabricados por nuestra filial Palbo GmbH a partir de un 50 % de materias primas recicladas.

CONTINUIDAD Y PROGRESO EN LA SEGUNDA GENERACIÓN DE LA EMPRESA

A principios de 2024, Alexandra Kohlmann, hija del fundador de la empresa Michael Zehe, asumió la gerencia de ROWE y dirige la compañía hacia el futuro junto con el veterano empleado y nuevo codirector Stefan Wermter.



Stefan Wermter
Director

Dra. Alexandra Kohlmann
Directora



SURTIDO COMPLETO DE LUBRICANTES

Incluye, entre otros, aceites de motor con numerosas homologaciones de fabricantes



MODERNO LABORATORIO

Investigación y desarrollo propios



DEDICATED LINES

Más de 65 km de tuberías en la planta de Worms

ROWE[®]

ROWE MINERALÖLWERK GMBH
Langgewann 101, D-67547 Worms

 +49 6241 5906-0

 +49 6241 5906-999

 info@rowe-oil.com

www.rowe-oil.com